

THE TOOLS OF VIDAL SASSOON

[www.e-vidal.jp](http://www.e-vidal.jp)

VS

SASSOON

2010年9月

VS premium  
SASSOON

**VS** premium  
SASSOON

# Magic Shine

24時間あなたを輝かせる、  
魔法のブリリアントストレート。

なめらかに艶めく輝きー。  
圧倒的なまでに美しいストレートを持続するMagic Shine。  
ストレートヘアの本質を追求したハイスベックで  
あなたの髪を魅了します。



VSS-9100/R

VSS-7000/R

# VSS-9100/R VSS-7000/R

## Magic Shine Ionic Steam Straightener

Ionic steam to provide silky, shiny, long-lasting straight hair.

### 特長

極上ストレートが長時間持続。— 秘密はパワフルスチームと高温設定 —

- 大量のスチームと高温設定を実現することにより、なめらかなストレートヘアを一日中キープします。雨の日でも髪が広がりにくくなります。
- マイナスイオンで髪を保護しながら、パワフルなセラミックヒーターですばやくサロンの仕上がりが可能です。

いつでもしなやかで艶のある髪へ。— 理由はキューティクルへの引き締め効果 —

- パワフルスチーム & 高温プレスで、キューティクルが美しく引き締まり、しなやかで艶のある髪へと導きます。紫外線やカラーリングによるダメージヘアにも。
- 髪型や髪質に応じて選べる 5 段階の温度調節と、わかりやすい LED ディスプレー。
- 立ち上がりはスピーディー、約60秒で使用可能です。



#### STEAM & ION ※イメージ図

大量のスチームで髪はよりきれいなストレートに。さらにマイナスイオンでサラッとツヤめく髪へ。



#### 2 LEVEL STEAM SETTINGS

スチーム量が2段階に調整できるのでお好みのヘアセットが可能です。



#### 5 ULTRA-HIGH HEAT SETTINGS

5段階の温度調節機能で、約200℃までの高温設定ができます。

※スチーム使用の際は、200℃に設定してください。



#### PORTABLE POUCH

収納、持ち運びに便利なポーチ付き。アイロン使用時には耐熱マットとしても使えます。



使用前の傷んだ髪 使用後

紫外線により、キューティクル構造がやや剥離した状態。 ※効果は髪質により個人差があります。(VSS-9100/R 使用后、電子顕微鏡での表面観察結果。 県立広島大学・三羽研究室)

キューティクルが秩序正しく密着して強固になった状態へ。

プレートの表面

チタンコーティング

通常のコーティング

チタンコーティングの表面は平滑度が高く、髪との摩擦がより少ない状態。

ひとつ上の艶めく輝き—。  
シャイニーミラーコーティング。



## Magic Shine

※イメージ図

### SHINY MIRROR COATING PLATE

鏡のように輝くミラー調プレート。  
耐久性の高いチタンコーティングが髪の滑りを高め、しなやかでツヤのある髪へと導きます。



プレート上のコームによって、髪をストレートにとかしながらヘアセットが行えます。

#### VSS-9100/R

オープン価格 JAN 4981747034250

- ・5段階の温度調節(約140~200℃)
- ・スチーム機能、マイナスイオン発生機能
- ・プレートサイズ:幅38×長さ85mm
- ・チタンコーティングプレート
- ・60秒インスタントヒートアップ
- ・160W
- ・自動電源OFF機能(約60分後)
- ・タンク容量:約8cc
- ・コードの長さ:約1.9m
- ・付属品:専用ポーチ、スポイト、やけど防止プロテクター
- ・サイズ:280(W)×45(D)×93(H)mm
- ・質量:約490g



しなやかに美しく—。  
スリムボディ&サイドコーム。



10月発売予定

## Magic Shine SLIM

※イメージ図



髪質や仕上りの好みで使い分けられる着脱式サイドコーム。  
**A: SMOOTH COMB**  
くし通りの良い粗目コーム。髪をとかしながらスムーズにヘアセット。

**B: CATCH COMB**  
柔らかいシリコン素材の極細コーム。髪をしっかりキャッチして毛先まで綺麗なストレートに。

#### VSS-7000/R

オープン価格 JAN 4981747034267

- ・5段階の温度調節(約140~200℃)
- ・スチーム機能、マイナスイオン発生機能
- ・プレートサイズ:幅29×長さ85mm
- ・ナノセラミックコーティングプレート
- ・60秒インスタントヒートアップ
- ・180W ・自動電源OFF機能(約60分後)
- ・タンク容量:約7cc
- ・コードの長さ:約1.9m
- ・付属品:専用ポーチ、スポイト、やけど防止プロテクター、スームスコーム、キャッチコーム
- ・サイズ:280(W)×36(D)×98(H)mm
- ・質量:約446g



# VSS-1023/S



## Solid Ceramic Instant Heat 38mm Straightener

100% Pure Ceramic Plates and 5 heat settings creating gentle styling for straight hair

### 特長

#### 100% フルセラミックプレート

- 髪へのストレスを軽減し、簡単に髪全体を美しいストレートにすることができます。
- セラミックプレートからは、熱を効率よく伝える遠赤外線が出ます。

#### パワフルなセラミックヒーターと先進の温度コントロール

- セラミックヒーターの高い蓄熱性と熱伝導により、安定した温度維持が可能です。
- 髪質に応じて選べる 5 段階の温度設定と、分かりやすい LED ディスプレー。
- 約 180℃までの高温設定で、すばやくきれいにサロンの仕上がりが可能。

オープン価格 JAN 4981747031983

- ・5段階の温度調節(約120~180℃)
- ・自動電源OFF機能(約60分後)
- ・60秒インスタントヒートアップ
- ・コードの長さ:約1.9m
- ・プレートサイズ:幅38×長さ85mm
- ・付属品:やけど防止プロテクター
- ・フルセラミックプレート
- ・サイズ:270(W)×47(D)×95(H)mm
- ・175W
- ・質量:約485g



前後左右の4つにブロック  
ングし、後の束からセットし  
ていきます。

プレートを根元から毛先へ  
滑らせながらストレートに  
します。

最後にワックスをつけてス  
タイリングをキープします。



# VSS-1021/S



## Solid Ceramic Instant Heat 25mm Straightener

100% Pure Ceramic Plates and 5 heat settings creating gentle styling for straight hair

### 特長

#### 100% フルセラミックプレート

- 前髪やアレンジに適した 25mm 幅のプレートです。
- 髪へのストレスを軽減し、簡単に髪全体を美しいストレートにすることができます。
- セラミックプレートからは、熱を効率よく伝える遠赤外線が出ます。

#### パワフルなセラミックヒーターと先進の温度コントロール

- セラミックヒーターの高い蓄熱性と熱伝導により、安定した温度維持が可能です。
- 髪質に応じて選べる 5 段階の温度設定と、分かりやすい LED ディスプレー。
- 約 180℃までの高温設定で、すばやくきれいにサロンの仕上がりが可能。

オープン価格 JAN 4981747028068

- ・5段階の温度調節(約120~180℃)
- ・自動電源OFF機能(約60分後)
- ・60秒インスタントヒートアップ
- ・コードの長さ:約1.9m
- ・プレートサイズ:幅25×長さ85mm
- ・付属品:やけど防止プロテクター
- ・フルセラミックプレート
- ・サイズ:278(W)×33(D)×100(H)mm
- ・130W
- ・質量:約412g



バックの髪を根元から毛先  
まで滑らせながらストレ  
ートにします。

サイドは毛先が外に向くよ  
うにひねりながらスタイリ  
ングします。

最後にワックスをつけてス  
タイリングをキープします。



VSI-3820/S



## Ceramic Instant Heat 38mm Curling Styler

5 heat settings and instant heat up function creating voluminous waves

特長

## セラミックコーティング

- セラミックコーティングのパイプにより、美しく艶のある髪をつくることができます。
- セラミックコーティングからは、熱を効率よく伝える遠赤外線が出ます。

## パワフルなセラミックヒーターと先進の温度コントロール

- セラミックヒーターの高い蓄熱性と熱伝導により、安定した温度維持が可能です。
- 髪質に応じて選べる 5 段階の温度設定と、分かりやすい LED ディスプレー。
- 約 160℃までの高温設定で、すばやくきれいにサロンの仕上がりが可能。

オープン価格 JAN 4981747031990

- ・5段階の温度調節(約100~160℃)
- ・自動電源OFF機能(約60分後)
- ・60秒インスタントヒートアップ
- ・コードの長さ:約1.9m
- ・パイプ径38mm
- ・付属品:パイプカバー、やけど防止プロテクター
- ・セラミックコーティング
- ・サイズ:330(W)×47(D)×90(H)mm
- ・130W
- ・質量:約330g



アイロンをあてる前に、ヘアスプレーで保湿しておきます。



バックの髪を毛先から中間まで内巻きにしていきます。



サイドは外巻きにし、仕上げにスプレーでキープします。

パイプカバー  
安全で手軽に保管できます。

VSI-3220/S



## Ceramic Instant Heat 32mm Curling Styler

5 heat settings and instant heat up function creating voluminous waves

特長

## セラミックコーティング

- セラミックコーティングのパイプにより、美しく艶のある髪をつくることができます。
- セラミックコーティングからは、熱を効率よく伝える遠赤外線が出ます。

## パワフルなセラミックヒーターと先進の温度コントロール

- セラミックヒーターの高い蓄熱性と熱伝導により、安定した温度維持が可能です。
- 髪質に応じて選べる 5 段階の温度設定と、分かりやすい LED ディスプレー。
- 約 160℃までの高温設定で、すばやくきれいにサロンの仕上がりが可能。

オープン価格 JAN 4981747028082

- ・5段階の温度調節(約100~160℃)
- ・60秒インスタントヒートアップ
- ・パイプ径32mm
- ・セラミックコーティングパイプ
- ・105W
- ・自動電源OFF機能(約60分後)
- ・コードの長さ:約1.9m
- ・付属品:パイプカバー、やけど防止プロテクター
- ・サイズ:323(W)×42(D)×73(H)mm
- ・質量:約353g

パイプカバー  
安全で手軽に保管できます。

VSI-2520/S



## Ceramic Instant Heat 25mm Curling Styler

5 heat settings and instant heat up function creating defined and healthy curls

## 特長

## セラミックコーティング

- 前髪やアレンジに適した 25mm 径のパイプです。
- セラミックコーティングのパイプにより、美しく艶のある髪をつくることができます。
- セラミックコーティングからは、熱を効率よく伝える遠赤外線が出ます。

## パワフルなセラミックヒーターと先進の温度コントロール

- セラミックヒーターの高い蓄熱性と熱伝導により、安定した温度維持が可能です。
- 髪質に応じて選べる 5 段階の温度設定と、分かりやすい LED ディスプレー。
- 約 160℃までの高温設定で、すばやくきれいにサロンの仕上がりが可能。

オープン価格 JAN 4981747028075

- 5段階の温度調節(約100~160℃)
- 自動電源OFF機能(約60分後)
- 60秒インスタントヒートアップ
- コードの長さ:約1.9m
- パイプ径25mm
- 付属品:パイプカバー、やけど防止プロテクター
- セラミックコーティングパイプ
- サイズ:326(W)×32(D)×73(H)mm
- 90W
- 質量:約324g



ヘアスプレーで保湿しておき、バックの髪を巻いていきます。



サイドの髪を適量取り毛先から根元まで巻きます。



最後にワックスをつけてスタイリングをキープします。

パイプカバー  
安全で手軽に保管できます。

## ⚠ 安全に関するご注意

- ご使用前に、「取扱説明書」をよくお読みのうえ、正しくお使いください。

## 愛情点検

## ★長年ご使用の電気器具の点検を!



ご使用の際このようなことはありませんか?

- スイッチを入れても、ときどき運転しない時がある。
- コードを折り曲げると通電したり、しなかったりする。
- 運転中に異常な音や振動がする。
- こげくさい臭いがする。 ●その他の異常、故障がある。

ご使用中

このような症状の時は、故障や事故防止のため、スイッチを切り、コンセントから電源プラグを抜いて必ず販売店にご相談ください。

## お客様相談窓口

この商品に関するご意見、ご質問については右記へお寄せください。

ナビダイヤル TEL.0570 (07) 5555  
(全国共通番号) TEL.06(6262)3561  
受付時間 平日9:00~17:30 (土・日・祝日・夏期休暇・年末年始を除く)

小泉成器株式会社 〒541-0051 大阪市中央区備後町3-3-7 TEL.06(6262)3561 FAX.06(6264)5170

●このパンフレットの内容についてのお問い合わせは、販売店にご相談ください。もし、販売店でおわかりにならないときは、当社におたずねください。  
●当パンフレット記載が標準仕様ですが予告なく仕様を一部変更する事があります。●印刷技術上、多少実際の商品と色が違う場合があります。  
●コイズミは常に機能性・デザイン共に優れた商品開発に取り組んでおります。●商品には保証書を添付しております。ご購入の際は、必ず保証書をお受け取りの上、保存ください。なお、店名、ご購入年月日の記載のないものは無効となります。●商品の補修用性能部品の保有期間は次の通りです。  
[製造打ち切り後5年・・・ヘアアイロン] ●このパンフレットの内容は2010年9月現在のものです。●ヴィダールサスーン・VSのロゴは、P&Gの登録商標です。当ブランドの理美容器具はライセンス契約により企画・製造・販売されています。

Vidal Sassoon and related logos are trademarks of The Procter &amp; Gamble Company, used under license by Conair Corporation